

## Ihre Unterkunft auf [goerlitz.de](https://www.goerlitz.de)

**Werden Sie unser Partner!** Wir - die Europastadt GörlitzZgorzelec GmbH mit der Görlitz-Information - unterstützen Sie gern bei der Darstellung Ihrer Unterkunft auf unserer Webseite. Dadurch gewinnen Sie mehr Gäste für Ihre Unterkunft und profitieren von unseren Marketingkampagnen.

Ein Großteil der Unterkünfte wird heute online gebucht. Damit spielen Zeitpunkt und Ort der Buchung keine Rolle mehr, und der Gast hat höchstmögliche Flexibilität. Die Buchungsportale vernetzen sich zudem immer mehr, um für die Vermieter eine hohe Reichweite und breite Darstellung ihrer jeweiligen Angebote im Internet zu erreichen. Für die zukunftsfähige Weiterentwicklung Ihrer Einrichtung und der Destination Görlitz als Ganzes ist eine Online-Darstellung der Unterkünfte eine absolute Grundvoraussetzung.

### Unser Buchungssystem

Seit 01. Juli 2020 arbeitet wir mit dem Buchungsportal DS Destinations Solutions zusammen. Dieses webbasierte System ist prominent auf [goerlitz.de](https://www.goerlitz.de) eingebunden.

**Voraussetzung** für die Onlinebuchbarkeit Ihres Hauses in unserem Buchungssystem ist der **Kooperationsvertrag** und die **Datenpflege Ihrer Kontingente** über einen Miniaccount oder einen Channelmanager.

Das System von DS-Solutions bietet eine umfangreiche Stammdatenverwaltung rund um Ihre Unterkunft. Die Buchungsplattform wird in einem benutzerfreundlichen und übersichtlichen Design auf [goerlitz.de](https://www.goerlitz.de) ausgespielt.

Gleichzeitig wird Ihre eingestellte Unterkunft in allen relevanten Urlaubsportalen sowie bei regionalen Partnern buchbar. Dafür müssen Sie keine separaten Verträge abschließen.

### Vorteile und Mehrwert

Vermieter, die Ihrer Angebote in dem Buchungsportal DS Solutions pflegen, sind damit automatisch bei anderen Buchungsportalen verbunden.

- einmalige Datenpflege
- Europastadt GörlitzZgorzelec GmbH ist einziger Vertragspartner
- Präsentation Ihrer Unterkunft mit Bildern, Beschreibungen und allen buchungsrelevanten Daten
- Gäste können Ihre Unterkunft 24/7 sofort online buchen
- automatischer Versand der Buchungsunterlagen

- die Provisionsätze der angebunden Buchungsportale können durch den Provisionsausgleich durch den Gast refinanziert werden
- Integration bei allen Marketingkampagnen der Europastadt GmbH, da immer auf goerlitz.de verwiesen wird
- Bereitstellung unserer digitalen Gästemappe für Ihre Gäste
- automatische Anbindung an booking.com für Vermieter ohne eigenen Vertrag mit booking.com

### Unsere Kooperationsvereinbarung

Die Kooperationsvereinbarung regelt die Zusammenarbeit zwischen dem Vermieter und der Europastadt GmbH.

### Exklusiv für unsere Vermieter: Die digitale Gästemappe

Die Gäste können sich mit der digitalen Gästemappe über die Sehenswürdigkeiten von Görlitz und Umgebung, Wander- und Fahrradtouren in und um Görlitz, Veranstaltungen und den öffentlichen Nahverkehr informieren. Die Daten werden von der Europastadt GmbH und den Partnern aus der Region gepflegt und aktualisiert.

Seit Januar 2025 gibt es die digitale Gästemappe nun auch in Englisch für unsere internationalen Gäste.



### Ihr Kontakt und weitere Informationen:

Europastadt GörlitzZgorzelec GmbH

Obermarkt 32

02826 Görlitz

Ansprechpartner: Silke Gano

Telefon: +49 (0)3581 475717

Mail: [s.gano@europastadt-goerlitz.de](mailto:s.gano@europastadt-goerlitz.de)

<https://www.goerlitz.de/Gastgeberservice.html>

## Kooperationsvereinbarung

### Online-Darstellung und -Buchung auf goerlitz.de

#### Nutzen:

- Umfassende Online-Darstellung der Zimmer und des Hauses auf goerlitz.de und bei unseren Partnerportalen
- Direktbuchung durch die Gäste mit automatischer Buchungsbestätigung durch das System
- Keine zusätzliche Angebotserstellung und Buchungsbestätigung durch den Gastgeber notwendig
- Weniger bis keine Telefonate mit dem Gast
- Insgesamt sehr reduzierter Aufwand für Buchungsabwicklung

#### Voraussetzung:

- Aktueller Erfassungsbogen (Stammdaten) und Kooperationsvertrag
- Nutzung des Smart-Accounts, d.h. personalisierter Online-Zugang zur selbstständigen Belegungspflege im System (vor allem interessant für Kleinstanbieter) oder
- Einrichtung einer Schnittstelle zum hauseigenen Buchungssystem (vor allem interessant für gewerbliche Anbieter)
- Gewährleistung von Online-Verfügbarkeit und direkter Buchbarkeit (Strafgebühr durch DS-Solutions, wenn Wohneinheit einen Monat lang nicht online buchbar ist)

#### Weitere Informationen:

- Einstieg ganzjährig möglich
- Mindestlaufzeit 12 Monate
- Beteiligung an zusätzlichen Vermarktungsaktivitäten möglich

#### Kosten:

- 10,00 Euro netto / Monat plus turnusmäßige Provisionsabrechnung mit der EGZ für erhaltene Buchungen (10 % netto vom Übernachtungspreis)
- die Provision der angebotenen Buchungsportale, die durch den Gast refinanziert wurde
- für neue Vermieter: einmalig 75,00 Euro netto Einrichtungsgebühr (für Informationsgespräche, Datenaufnahme und -eingabe ins System, Einführung ins Smart-Account, ca. 1,5 Stunden Arbeitsaufwand)

## Rückmeldung Kooperationsvereinbarung für Übernachtungsbetriebe auf goerlitz.de

*Bitte Rücksendung:*

*Per Mail an [s.gano@europastadt-goerlitz.de](mailto:s.gano@europastadt-goerlitz.de)*

Einrichtung/Betrieb: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Online-Darstellung und -Buchung auf goerlitz.de  
Gewünschter Startmonat: \_\_\_\_\_

Wir haben noch Fragen. Bitte kontaktieren Sie uns.

**Die Kooperationsvereinbarung wird automatisch für 12 Monate verlängert, wenn der Vermieter nicht bis Ende Oktober deslaufenden Jahres die Vereinbarung schriftlich gekündigt hat.\***

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

*\* Bei Preisanpassung und Konditionsänderungen übersenden wir Ihnen eine neue Kooperationsvereinbarung.*

Datenschutzinfos nach Art. 13 u. 14 DSGVO finden Sie unter <https://www.goerlitz.de/datenschutz-egz.html>